

**Date:** 25 September 1565

**REF:** GD112/39/4/26

**Place:** Inchtathill<sup>1</sup>

**From:** George Hay, 7th Earl of Erroll<sup>2</sup>

**To:** Colin Campbell of Glenorchy

**Address:** To our rycht trest cousing ye Lard of Glenvrquhay

Rycht trest cousing efter hartlie commendatiounis. Hes ressavit zour writting makand mentioun yat my servandis ye tyme yai tuik vp ye escheittis of Johne Bane MacGillequhonyle and his compliceis hes tane away ane servandis geir of zouris callit Johne MacEwin Mor in Auchnavade contenit in ane memoriall the quhilk geir ze desyir me to restoir agane. Trewlie it is vnknawin to me gif yair wes ony vtheris guidis or geir tane away nor ye thing yat I haid just titill to be ane ordor dewlie led vpoun yame yat wes convict. Nocht yeless I sell tak triale gif sic geir wes tane away be my servandis and sic guidis and geir as beis fundin wranguslie takin away fra zour said servand salbe restorit ye rather for zour requeist and als for ye releif of my awin conscience. Farther quhair ze allege yat I late ye saidis personis to libertie at vther menis requeist and nocht at zouris albeit ze writt to me in yair favoris. Ze sall vnderstand I putt yame nocht to liberte for ye requeist of ony man bot wes chargeit be our Soverane Ladeis lettres of four formis to do ye samin vnder ye payne of horning. And gif ze be rememberit quhen ze wraitt to me in yair favor I promest to latt zow have yame sua yat ze wald find ye way ya... .. mycht be skaythless of ye taking of yame and als I promest yat I suld nocht dispone vpoun yame vnto ye tyme ze mycht labor and address for yame quhilk I did for zour request. And wer nocht for zour caus I haid nocht kepit yame sa lang besyde me vndisponit vpoun yair lyifis. I salbe vnto zow in all ressonable and honest efferis ye man yat I suld and aucht to be will God quha matt preserve zow. From [Inchtathill] ye xxv day of September 1565.

By zouris

Erroll

[PS] Ze will latt yis bil ha...

commendit to my ant ...

---

<sup>1</sup> Placename taken from GD50/116/201, where author erroneously given as Atholl.

<sup>2</sup> Although the signature is damaged, Erroll was given the escheat of John Bane MacGillechonnaill, mentioned in the letter, 20 September 1559, RSS, V, i, 684.